St. Stefanos Greek Orthodox Church
November 1, 2026
Liturgical Guide

Resurrectional Apolytikion in the Plagal First Mode

As the Father and Spirit are unoriginate, * so the Word, who was born from the Virgin for us. * Let us praise Him, O believers, and let us worship Him. * For our salvation He was pleased * to be crucified in the flesh, * and to undergo death, * and to resurrect the dead, by His glorious resurrection.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Apolytikion for Unmercenaries Cosmas and Damian in the Third Mode

O Holy Unmercenaries and wonderworkers, visit our infirmities; freely ye received, freely give to us.

Ἅγιοι Ἀνάργυροι καί θαυματουργοί, επισκέψασθε τάς ασθενείας ημών, δωρεάν ελάβετε, δωρεάν δότε ημίν.

Apolytikion of Saint Stefanos in the Fourth Mode

O Stephen, a crown of royalty was laid on your head for contests you courageously endured for Christ our God, as first among Martyred saints. You stood in accusation of the raging Judeans; and you saw your Savior at the right hand of the Father. We pray that you will ever entreat Him to save our souls.

Βασίλειον διάδημα, εστέφθη σή κορυφή, εξ άθλων ών υπέμεινας, υπέρ Χριστού τού Θεού, Μαρτύρων πρωτόαθλε, σύ γάρ τήν Ιουδαίων, απελέγξας μανίαν, είδές σου τόν Σωτήρα, τού Πατρός δεξιόθεν, Αυτόν ούν εκδυσώπει αεί, υπέρ τών ψυχών ημών.

Seasonal Kontakion in the Second Mode

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδῃς ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Epistle Reading:

Prokeimenon. Fourth Mode. Psalm 15.3,8.
Among the saints who are in his land, the Lord has been wondrous.
Verse: I see the Lord before me continually.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 12:27-31; 13:1-8.

Brethren, you are the body of Christ and individually members of it. And God has appointed in the church first apostles, second prophets, third teachers, then workers of miracles, then healers, helpers, administrators, speakers in various kinds of tongues. Are all apostles? Are all prophets? Are all teachers? Do all work miracles? Do all possess gifts of healing? Do all speak with tongues? Do all interpret? But earnestly desire the higher gifts. And I will show you a still more excellent way. If I speak in the tongues of men and of angels, but have not love, I am a noisy gong or a clanging cymbal. And if I have prophetic powers, and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith, so as to remove mountains, but have not love, I am nothing. If I give away all I have, and if I deliver my body to be burned, but have not love, I gain nothing. Love is patient and kind; love is not jealous or boastful; it is not arrogant or rude. Love does not insist on its own way; it is not irritable or resentful; it does not rejoice at wrong, but rejoices in the right. Love bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never ends.

Προκείμενον. Fourth Mode. ΨΑΛΜΟΙ 15.3,8.
Τοῖς ἁγίοις τοῖς ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ ἐθαυμάστωσεν ὁ Κύριος.
Στίχ. Προωρώμην τὸν Κύριον ἐνώπιόν μου διαπαντός.

τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Κορινθίους α' 12:27-31, 13:1-8.

Ἀδελφοί, ὑμεῖς δέ ἐστε σῶμα Χριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέρους. Καὶ οὓς μὲν ἔθετο ὁ θεὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ πρῶτον ἀποστόλους, δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους, ἔπειτα δυνάμεις, εἶτα χαρίσματα ἰαμάτων, ἀντιλήψεις, κυβερνήσεις, γένη γλωσσῶν. Μὴ πάντες ἀπόστολοι; Μὴ πάντες προφῆται; Μὴ πάντες διδάσκαλοι; Μὴ πάντες δυνάμεις; Μὴ πάντες χαρίσματα ἔχουσιν ἰαμάτων; Μὴ πάντες γλώσσαις λαλοῦσιν; Μὴ πάντες διερμηνεύουσιν; Ζηλοῦτε δὲ τὰ χαρίσματα τὰ κρείττονα. Καὶ ἔτι καθ' ὑπερβολὴν ὁδὸν ὑμῖν δείκνυμι. Ἐὰν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ τῶν ἀγγέλων, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, γέγονα χαλκὸς ἠχῶν ἢ κύμβαλον ἀλαλάζον. Καὶ ἐὰν ἔχω προφητείαν, καὶ εἰδῶ τὰ μυστήρια πάντα καὶ πᾶσαν τὴν γνῶσιν, καὶ ἐὰν ἔχω πᾶσαν τὴν πίστιν, ὥστε ὄρη μεθιστάνειν, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐθέν εἰμι. Καὶ ἐὰν ψωμίσω πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου, καὶ ἐὰν παραδῶ τὸ σῶμά μου ἵνα καυθήσωμαι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν ὠφελοῦμαι. Ἡ ἀγάπη μακροθυμεῖ, χρηστεύεται· ἡ ἀγάπη οὐ ζηλοῖ· ἡ ἀγάπη οὐ περπερεύεται, οὐ φυσιοῦται, οὐκ ἀσχημονεῖ, οὐ ζητεῖ τὰ ἑαυτῆς, οὐ παροξύνεται, οὐ λογίζεται τὸ κακόν, οὐ χαίρει ἐπὶ τῇ ἀδικίᾳ, συγχαίρει δὲ τῇ ἀληθείᾳ, πάντα στέγει, πάντα πιστεύει, πάντα ἐλπίζει, πάντα ὑπομένει. 8 Ἡ ἀγάπη οὐδέποτε ἐκπίπτει· εἴτε δὲ προφητεῖαι, καταργηθήσονται· εἴτε γλῶσσαι, παύσονται· εἴτε γνῶσις, καταργηθήσεται.

GOSPEL READING
5th Sunday of Luke
The Reading is from Luke 16:19-31

The Lord said, "There was a rich man, who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazaros, full of sores, who desired to be fed with what fell from the rich man's table; moreover the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried; and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes, and saw Abraham far off and Lazaros in his bosom. And he called out, 'Father Abraham, have mercy upon me, and send Lazaros to dip the end of his finger in water and cool my tongue; for I am in anguish in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazaros in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.' And he said, 'Then I beg you, father, to send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.' But Abraham said, 'They have Moses, and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if some one goes to them from the dead, they will repent.' He said to them, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be convinced if some one should rise from the dead.'"

5th Sunday of Luke
Κατὰ Λουκᾶν 16:19-31

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ἄνθρωπος δέ τις ἦν πλούσιος, καὶ ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον εὐφραινόμενος καθ᾽ ἡμέραν λαμπρῶς. πτωχὸς δέ τις ἦν ὀνόματι Λάζαρος, ὃς ἐβέβλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ ἡλκωμένος καὶ ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου· ἀλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἀπέλειχον τὰ ἕλκη αὐτοῦ. ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ· ἀπέθανε δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη. καὶ ἐν τῷ ᾅδῃ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν βασάνοις, ὁρᾷ τὸν Ἀβραὰμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς φωνήσας εἶπε· πάτερ Ἀβραάμ, ἐλέησόν με καὶ πέμψον Λάζαρον ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον τοῦ δακτύλου αὐτοῦ ὕδατος καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μου, ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογὶ ταύτῃ. εἶπε δὲ Ἀβραάμ· τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὧδε παρακαλεῖται, σὺ δὲ ὀδυνᾶσαι· καὶ ἐπὶ πᾶσι τούτοις μεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβῆναι ἔνθεν πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ οἱ ἐκεῖθεν πρὸς ἡμᾶς διαπερῶσιν. εἶπε δέ· ἐρωτῶ οὖν σε, πάτερ, ἵνα πέμψῃς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου· ἔχω γὰρ πέντε ἀδελφούς· ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον

τοῦτον τῆς βασάνου. λέγει αὐτῷ Ἀβραάμ· ἔχουσι Μωϋσέα καὶ τοὺς προφήτας· ἀκουσάτωσαν αὐτῶν. ὁ δὲ εἶπεν· οὐχί, πάτερ Ἀβραάμ, ἀλλ᾽ ἐάν τις ἀπὸ νεκρῶν πορευθῇ πρὸς αὐτούς, μετανοήσουσιν. εἶπε δὲ αὐτῷ· εἰ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ ἐάν τις ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ πεισθήσονται.

The Lords Prayer in our St.Stefanos Family Languages:

GREEK

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου• ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου• γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς• τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον• καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφελήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν• καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

SPANISH

Padre nuestro que estás en el Cielo, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu Reino, hágase tu voluntad en la Tierra como en el Cielo, danos hoy nuestro pan de cada día, y perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden, no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del mal.

ROMANIAN

Tatăl nostru care eşti în ceruri, sfinţească se numele Tău, vie împărăţia Ta, facăse voia ta, precum în cer aşa şi pe pământ. Pâinea noastră cea de toate zilele, dă-ne-o nouă astăzi şi ne iartă nouă greşelile noastre precum şi noi iertăm greşiţilor noştri şi nu ne duce pe noi în ispită ci ne izbăveşte de cel rău.

ENGLISH

Our Father, who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy Will be done, on Earth, as it is in Heaven.
Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Memorial

On Sunday, November 1st we have a 40 day memorial for Alexandra Kalogeropoulos. May her memory be eternal.

SAINT STEFANOS
PHILOPTOCHOS

Thanksgiving
BAKE SALE

NOVEMBER 22

following Divine Liturgy

Spanakopita, Tyropita, Koulouria,
Baklava, Finikia, Kourambiedes,
Specialty Cakes, Breads
and so much more!

3600 76th St N St Pete, FL

Operational Finances:

-Flagship Operation Checking: $16,864.37
-Greek Fest Money Market Acct: $33,329.43
-Project Legacy Money Market Acct: $30,000.00
-Flagship Equity LOC: $276,999.08

Project Legacy Finances

-Stifel Endowment Acct: $53,900.02

On Monday, November 2nd at 6:00 p.m. our Daughters of Penelope chapter will have a meeting prior to the presentation on diabetes.

November is Diabetes Awareness Month

What You Do Not Know About Diabetes Can Hurt You!

Faith Nurses, Daughters of Penelope and the Philoptochos would like to invite you on November 2, 2026 at 6:30pm to hear Ms Glatter speak at St Stefanos Church Education Building.

Introduction to Disease & Treatment

Susan M. Glatter APRN MSN
Certified Diabetes Care& Education Specialist
Bay Care Fath Community Nurse

SAINT STEFANOS
GREEK ORTHODOX CHURCH

PROJECT LEGACY

HONORING OUR PAST.
LIVING OUR PRESENT.
PREPARING OUR FUTURE.

CAPITAL IMPROVEMENT FUND AND ENDOWMENT

PRAYERFULLY CONSIDER:

1) Donating Online by Scanning the QR Code with your phones camera.

2) Submit Pledge Card and/or Donation to the Church Office.

3) Speak with a committee member about Estate Planning, Stock Transfer, and other donations of Appreciated Assets.

4) Donate your Time & Talent. If you have expertise in any area and would like to assist in these endeavors, please contact the office at office@ststefanos.org or 727-345-8235.

Ministry Volunteer Opportunities to Consider!

The following volunteer opportunities within our Ministries and Administration are currently open and we are in need of Volunteers:
-Sunday School Teachers and Substitute Teachers
-Reading Ministry (Organizing Epistle Readers and readings during services)
-Media Ministry members (Live Stream
-Outreach Ministry
-Adult Catechism
-Website and App Managment
-Investment Committee (Endowment, Financial Advisement on investments)
-Any New MInistry ideas are welcome as well!

Fr. Michael Downs, Head Priest: frmike@ststefanos.org
Fr. Alex Limberatos, Efimerios: fralex@ststefanos.org
Patricia Cleary, Office Administrator: office@ststefanos.org
Office Hours: Monday - Thursday: 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

Download our St. Stefanos App

INSTRUCTIONS:

1) Scan QR code above or go to this link: https://tithely.app.link/st-stefanos-greek-orthodox-church
This will take you to the App Store or Google Play.
2) Download the Tithe.ly Church App, then open it.
3) Request to swap the icon to our St. Stefanos logo.
4) Now it will appear and function as a custom app on your device! This will keep you updated and engaged with our Community!

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 8:45 a.m. Orthros 10:00 a.m. Divine Liturgy Nursing BP Check Philoptochos Artoclacia	**2** Daughters of Penelope Meeting 6:00 p.m.	**3** General Elections	**4** 6:00PM Paraklesis 7:00PM Thirty Steps To Heaven	**5** 5:45 pm Kefi Dance Kids 6:00 pm Kefi Dance Teens 6:30 Hope and Joy 7:30 pm Kefi Dance Adults	**6** Tampa Greek Festival 9:00AM Philoptochos Baking 10:30AM Prayer Group	**7** Tampa Greek Festival 6:00 p.m. Great Vespers (Tarpon Springs)
8 8:45 a.m. Orthros 10:00 a.m. Divine Liturgy	**9** 8:45 a.m. Orthros 10:00 a.m. Divine Liturgy	**10** 6:30 p.m. Parish Council	**11** 10:00 a.m. UAW Meeting 6:00PM Paraklesis	**12** 5:45 pm Kefi Dance Kids 6:00 pm Kefi Dance Teens 7:30 pm Kefi Dance Adults	**13** St. George Greek Festival Philoptochos Baking 9 am 9 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy 10:30AM Prayer Group	**14** St. George Greek Festival

Strict Fast Fish Allowed Dairy Allowed Wine and Oil Allowed

Please help our Food Pantry by donating the following Items:

Canned meat (including Vienna sausage, spam, chicken, tuna, spam), Cereal, Pasta, Spaghetti Sauce, Toilet Paper, PB&J, Rice, Instant mashed potatoes, Canned Fruit & Vegetables, Ramen noodles, Soup, Oatmeal, Mac and Cheese.

Our Food Pantry distributes food to people from the greater St. Petersburg Area on the third Saturdays of the month!

SCAN HERE TO DONATE ITEMS DIRECTLY!

Scan To Donate Stewardship

Scan to Join Email list